



安全理事会

第五十八年

临时逐字记录

第四七九四次会议

2003年7月25日星期五中午12时35分举行  
纽约

- 主席:** 阿里亚斯先生 . . . . . (西班牙)
- 成员:**
- 安哥拉 . . . . . 安东尼奥先生
  - 保加利亚 . . . . . 卡梅诺夫先生
  - 喀麦隆 . . . . . 恩杜姆贝·埃布尔先生
  - 智利 . . . . . 迪亚斯·布劳顿先生
  - 中国 . . . . . 张义山先生
  - 法国 . . . . . 塞尔曼先生
  - 德国 . . . . . 普洛伊格先生
  - 几内亚 . . . . . 布巴卡尔·迪亚洛先生
  - 墨西哥 . . . . . 阿尔塞·德琼纳特夫人
  - 巴基斯坦 . . . . . 马哈穆德先生
  - 俄罗斯联邦 . . . . . 斯米尔诺夫先生
  - 阿拉伯叙利亚共和国 . . . . . 迈克达德先生
  - 大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . 金先生
  - 美利坚合众国 . . . . . 罗森布拉特先生

议程项目

安全理事会代表团

安全理事会派往中非的代表团(2003年6月7日至16日)的报告(S/2003/653)

安全理事会派往西非的代表团(2003年6月26日至7月5日)的报告(S/2003/688)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



下午 12 时 35 分开会

## 通过议程

议程通过。

## 安全理事会代表团

安全理事会派往中非的代表团(2003 年 6 月 7 日至 16 日)的报告(S/2003/653)

安全理事会派往西非的代表团(2003 年 6 月 26 日至 7 月 5 日)的报告(S/2003/688)

**主席(以西班牙语发言):** 安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据先前磋商达成谅解开会的。

安理会成员面前有文件 S/2003/653, 其中载有安全理事会赴中非代表团的报告, 以及文件 S/2003/688, 其中载有安全理事会赴西非代表团的报告。

经安全理事会成员磋商后, 我受权代表安理会发表以下声明:

“安全理事会欢迎其 2003 年 6 月 7 日至 16 日派往中部非洲代表团的报告(S/2003/653)和 2003 年 6 月 26 日至 7 月 5 日派往西非代表团的报告(S/2003/688)中提出的建议。

“安全理事会赞同这两个代表团所提属于安全理事会职责范围的建议。它希望看到这些建议得到实施。它在编写延长联合国组织刚果民主共和国特派团的任务期限和加强其任务的决议时已考虑到有关建议。

“对于执行建议的职责属于其他方面的, 安理会期望以伙伴身份同它们协作, 其中包括联合国机构和规划署、中部非洲和西非国家政府; 区域和分区域组织, 特别是西非国家经济共同体; 捐助国; 非政府组织; 民间社会。安理会请它们向安理会通报其执行工作, 以便安理会给予支持并采取任何必要的进一步行动。

“安全理事会强调对小武器和轻武器、雇佣军、儿童兵和人道主义进出等问题必须采取分区域办法。安理会强调, 联合国的后续行动需要整个联合国系统的密切合作与协调。这些方面的行动也应得到适当的组织, 特别是西非的组织参与。

“安全理事会请秘书长就属于其职责范围的建议采取后续行动, 并请他在 2003 年 11 月 30 日前提出进度报告。

“安全理事会认识到实施这些建议可能需要资源。因此, 他将继续鼓励有此能力的捐助国支持这些努力, 并在这方面协助区域组织和分区域组织。

“安全理事会打算在 2003 年 12 月审查这些建议的执行进度。”

本声明将作为安全理事会文件印发, 文号是 S/PRST/2003/12。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 12 时 40 分散会